

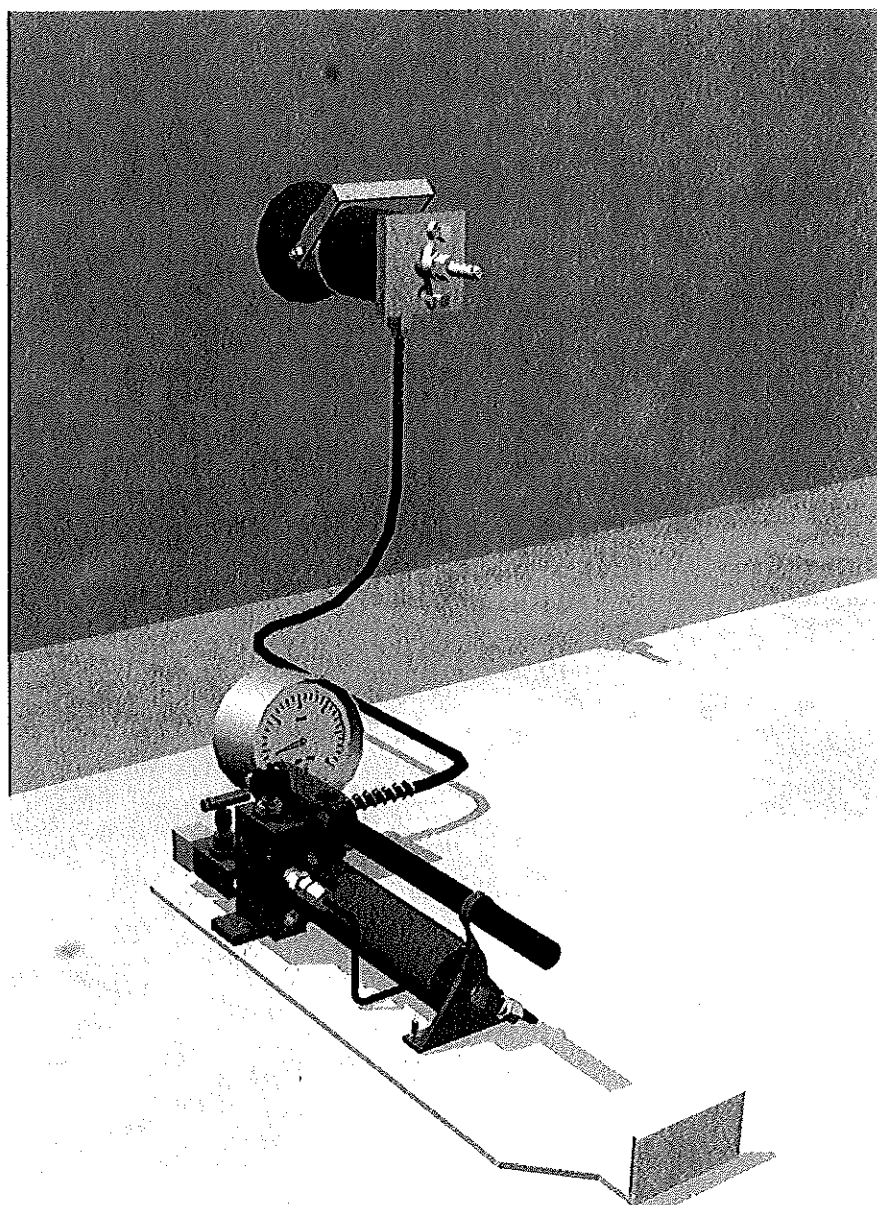
PERI[®]

Apparecchio di preten-
sione per DW 15/20/26

Art. n° 030460

Istruzioni d'uso

Edizione 06/2001



Indice

A Istruzioni d'uso	Pagina
A1 Visione d'insieme	1
A2 Norme di sicurezza	2
A3 Uso a norma	3
A4 Impiego	
1. Calcolo della lunghezza dei tiranti	4
2. Montaggio per la pretensione	5
3. Regolazione della pressione per la pretensione	6
4. Montaggio per l'estrazione	7
5. Regolazione della pressione per l'estrazione	8
A5 Manutenzione	9
A6 Prospetto prodotti	10

Legenda



Norma di sicurezza

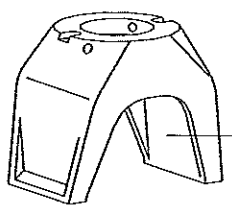
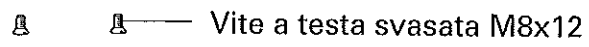
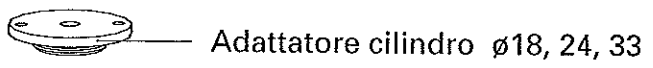
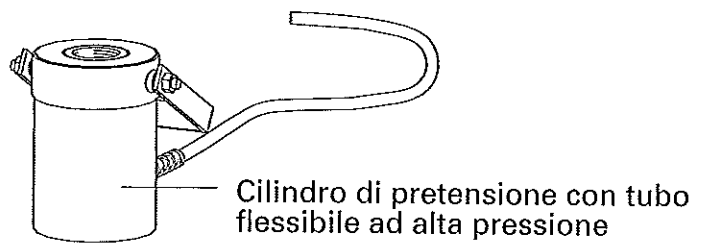
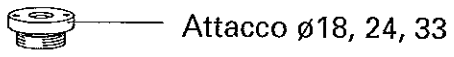
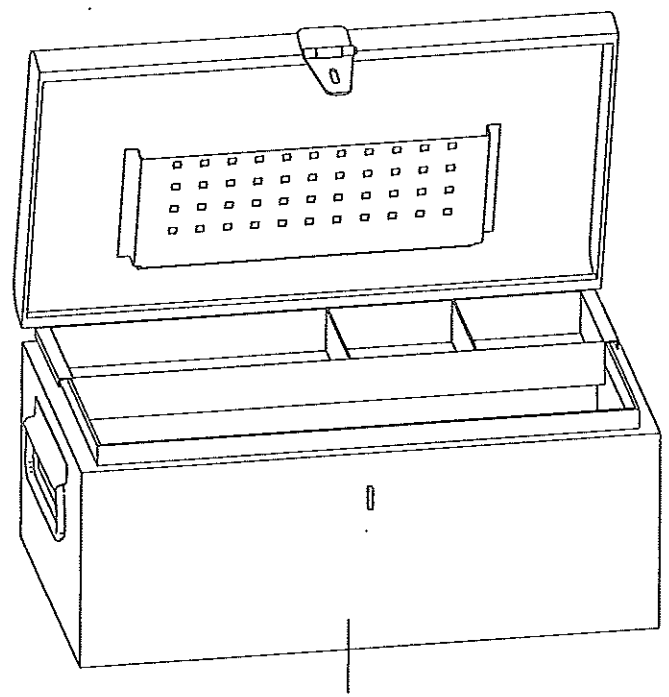
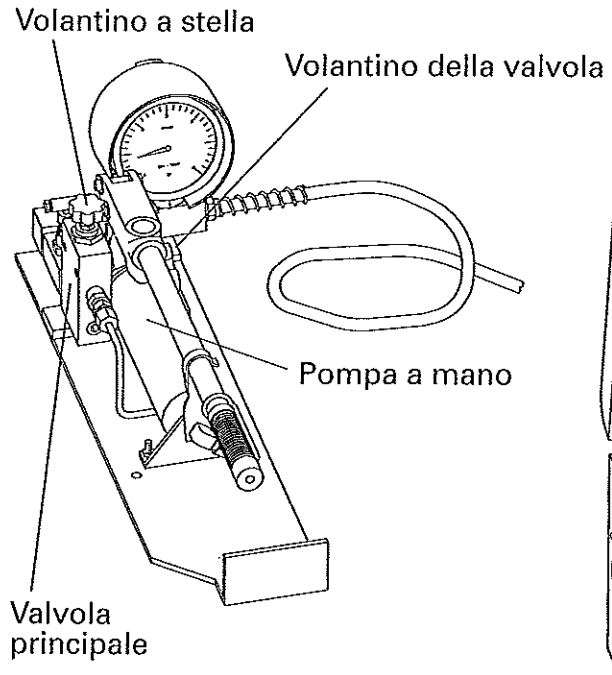


NOTA

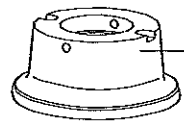


Controllo visivo

A1 Visione d'insieme



Supporto appoggio I oppure



Supporto appoggio III

A2 Norme di sicurezza

Utilizzando il dispositivo idraulico Hi-Force la pressione risulta elevata. Per prevenire incidenti si prega quindi di attenersi alle disposizioni in materia di sicurezza.

1. L'impresa deve provvedere affinché le istruzioni d'uso fornite dalla PERI siano rese disponibili e risultino facilmente accessibili alle persone autorizzate.
2. L'impresa può autorizzare all'uso autonomo dell'apparecchio di pretensione soltanto persone qualificate con adeguata esperienza in tale ambito.
3. Gli apparecchi devono essere verificati prima dell'uso per escludere la presenza di danni e usura. Gli apparecchi difettosi devono essere sostituiti immediatamente.
4. Tutti gli apparecchi di pretensione utilizzati devono essere predisposti per la stessa pressione di esercizio (700 bar).
5. E' vietato superare la pressione di esercizio massima della pompa o la capacità del cilindro. Non è consentito modificare la regolazione della valvola limitatrice della pressione della pompa e/o del cilindro.
6. Per evitare sovraccarichi il sistema può essere utilizzato soltanto con un manometro.
7. La pompa può essere impiegata sia in posizione orizzontale che in posizione verticale (parte superiore della pompa rivolta verso il basso).
8. Eliminare l'eventuale aria presente nel sistema idraulico.
9. È necessario accertarsi che i tubi non siano danneggiati e che non vengano piegati o attorcigliati. Non far cadere oggetti affilati sui tubi.
10. L'apparecchio di pretensione non deve essere trasportato utilizzando i tubi o i giunti.
11. L'apparecchio di pretensione non deve essere sottoposto a calore eccessivo, fuoco e scintille risultanti durante la saldatura.
12. Devono essere evitate le sollecitazioni del cilindro dovute a urti.
13. Devono essere evitate le sollecitazioni eccentriche.
14. Sistemare la piastra di appoggio su una superficie piana.
15. L'impresa deve provvedere affinché l'apparecchio di pretensione sia sottoposto a verifica almeno una volta all'anno. In caso di utilizzo frequente dovranno essere effettuati controlli a intervalli più brevi.
16. Qualora si verificassero dei guasti, l'intero apparecchio di pretensione dovrà essere inviato alla PERI per la riparazione.

NB .

Nell'eventualità si riscontrassero difetti o malfunzionamenti su particolari ricevuti dai Signori clienti, in conto nolo, essi devono riconsegnarli immediatamente alla Peri S.p.A. che provvederà alla sostituzione e/o riparazione presso il centro della Peri GmbH

A3 Uso a Norma

L'apparecchio di pretensione deve essere impiegato per la messa in tensione di tiranti per casseforme a trave e a telaio e per l'estrazione dei tiranti di ancoraggio inseriti nel calcestruzzo. Inoltre deve essere utilizzato nel caso di montaggio di ancoraggi supplementari e, in particolare, qualora vengano applicate puntellazioni di sostegno. L'apparecchio di pretensione richiede anche l'uso di un calibro di pretensione e calibratura (per il montaggio vedere le istruzioni d'uso relative al tassello roccia PERI).

L'apparecchio di pretensione è predisposto per una forza di trazione (alta pressione) fino a un max. di 300 kN. La bassa pressione (pretensione) è di max. 100 kN.

L'apparecchio di pretensione è dotato di una pompa a mano con valvola limitatrice della pressione e manometro montato su una piastra di base. Per regolare la pressione la pompa è collegata al cilindro di pretensione tramite un tubo ad alta pressione.

Il volantino a stella sulla valvola principale consente di regolare la pressione per la pretensione e l'alta pressione per l'estrazione del tirante.

Durante tale operazione il volantino della valvola situato sulla pompa rimane chiuso.

L'apparecchio di pretensione è dotato anche di supporti di appoggio, adattatori del cilindro e attacchi con dimensioni diverse.

- attacco per DW 15, 20 e 26 (\varnothing 18, 24, 33)
- adattatore del cilindro per DW 15, 20 e 26 (\varnothing 18, 24, 33)
- supporto appoggio I e III

Ulteriori accessori:

- cacciavite (dimensione: 12 x 200)
- chiave orientabile (dimensione: 80/5 - 40/80)
- asta per il controllo dell'olio

L'apparecchio di pretensione è fornito insieme ai suoi componenti in un contenitore metallico.

A3 Osservazioni

Preliminari

Le presenti istruzioni contengono tutte le indicazioni per un impiego regolamentare dell'apparecchio di pretensione PERI.

Osservare attentamente le indicazioni sui carichi e le disposizioni in materia di sicurezza. Qualora si preveda di impiegare l'apparecchio con modalità o scopi diversi da quelli descritti, è necessario richiedere un'autorizzazione speciale. È permesso solo l'uso di materiale privo di difetti. Apparecchi di pretensione danneggiati devono essere sostituiti e inviati alla PERI per la manutenzione.

Come parti di ricambio sono ammessi solo pezzi originali PERI.

Al momento dell'uso dell'apparecchio di pretensione devono essere applicate le norme di sicurezza e di tutela dell'ambiente vigenti nei singoli paesi. PERI, perseguendo una politica di continuo miglioramento tecnico, si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento.

A4 Impiego

1. Calcolo della lunghezza dei tiranti

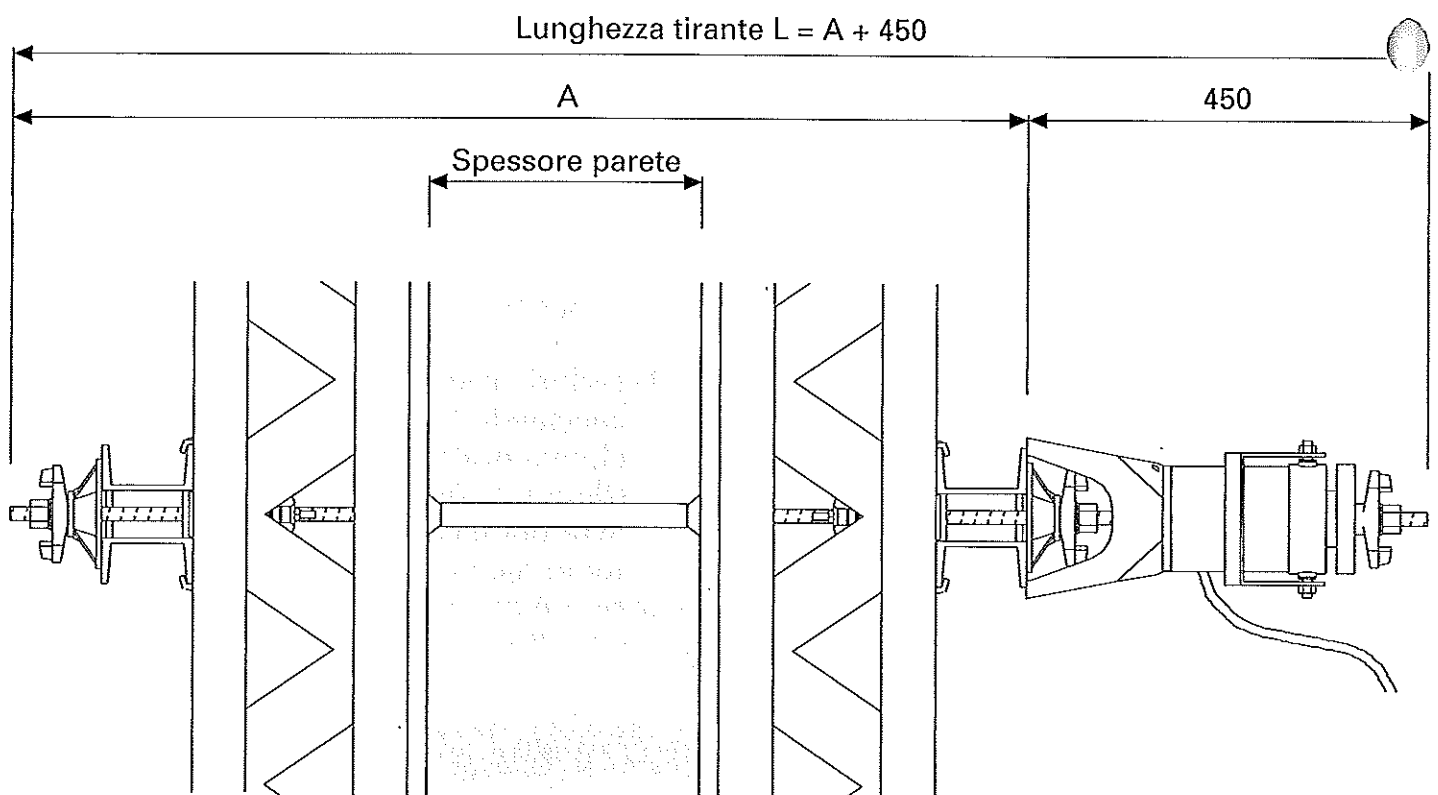


Fig. 1

A4 Impiego

2. Montaggio per la pretensione

➔ Per la centratura dei tiranti DW 15, 20 o 26 utilizzare gli attacchi e gli adattatori del cilindro con le dimensioni corrispondenti (\varnothing 18, 24 o 33).

Avvitare l'**attacco** al **cilindro di pretensione**. Avvitare quindi l'**adattatore del cilindro** sulla parte opposta del cilindro di pretensione, utilizzando due viti a testa svasata.

Avvitare il **supporto appoggio I** all'adattatore del cilindro (fig. 2).

Inserire quindi l'unità preassemblata sulla barra tenditrice del tirante (fig. 3).

➔ Fissare con **contropiastra** e **dado a due alette**. Non è consentito l'uso della piastra a dado orientabile. Il supporto appoggio I è stato progettato in modo che il **dado** del tirante possa essere serrato a fondo.

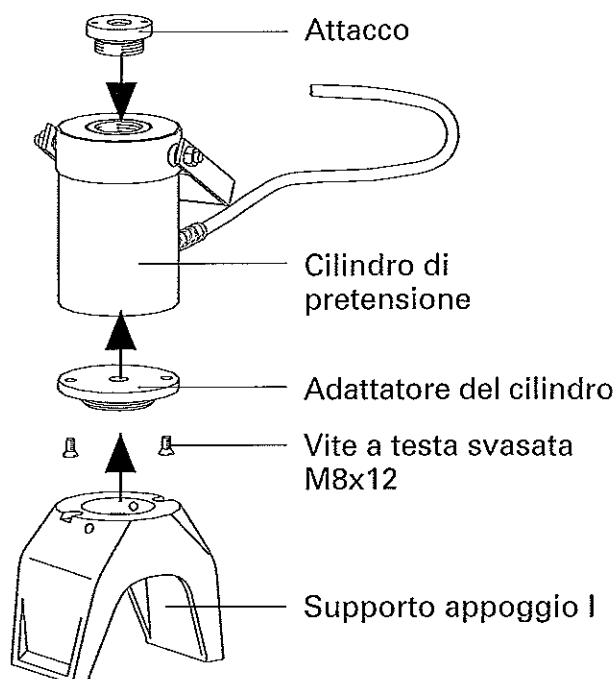


Fig. 2

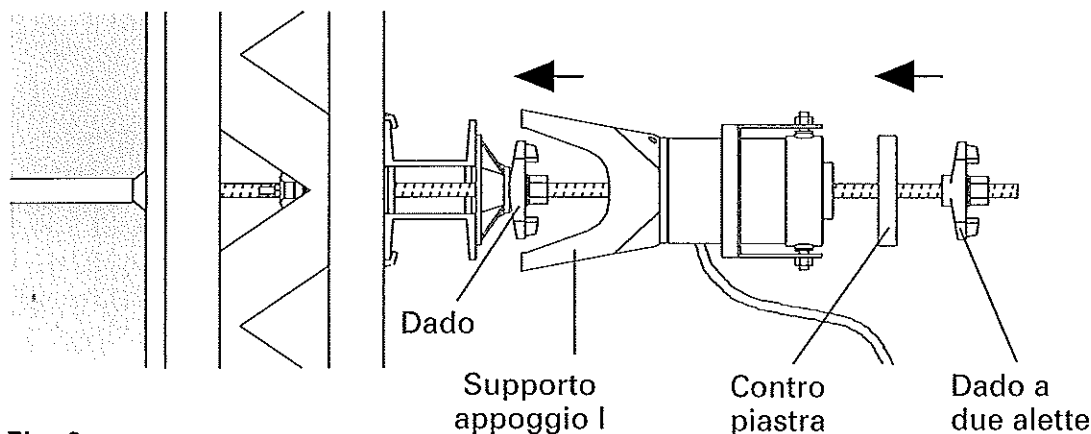
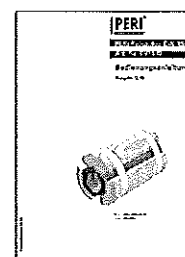


Fig. 3



In caso di pretensione di ancoraggi con il tassello roccia PERI DW 15 attenersi alle relative istruzioni d'uso.

A4 Impiego

3. Regolazione della pressione per la pretensione di tiranti

⚠ Bassa pressione da 0 a 100 kN \cong 10 t di forza di trazione.

➡ La piastra di base della pompa a mano deve essere sempre posizionata su una superficie piana.

Chiudere il **volantino della valvola** situato sulla pompa, **girandolo completamente verso destra**.
 Aprire il **volantino a stella** sulla valvola principale, **girandolo completamente verso sinistra**.
 Azionare la **leva della pompa**, in modo che il pistone del cilindro di pretensione produca tensione.
 Continuando ad azionare la leva della pompa, aumentare la pressione fino a raggiungere la forza di pretensione desiderata (fig. 4).

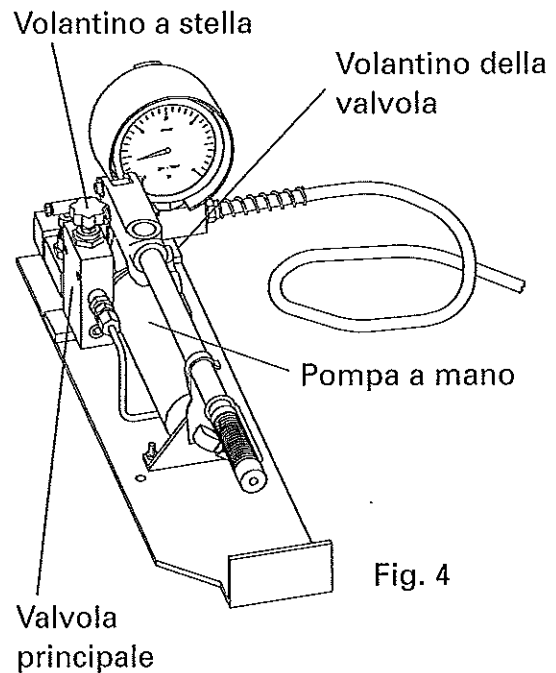


Fig. 4

⚠ Non utilizzare un tubo per allungare la leva della pompa al fine di non sovraccaricare o danneggiare la pompa.

➡ Serrare i **dadi** fino in fondo in corrispondenza del tirante (fig. 4.1).

Smontare l'apparecchio di pretensione:
 Per diminuire la forza di pretensione, ruotare il volantino della valvola verso sinistra. Rimuovere il dado a due alette e la contropiastra. Togliere il cilindro di pretensione con il supporto appoggio.

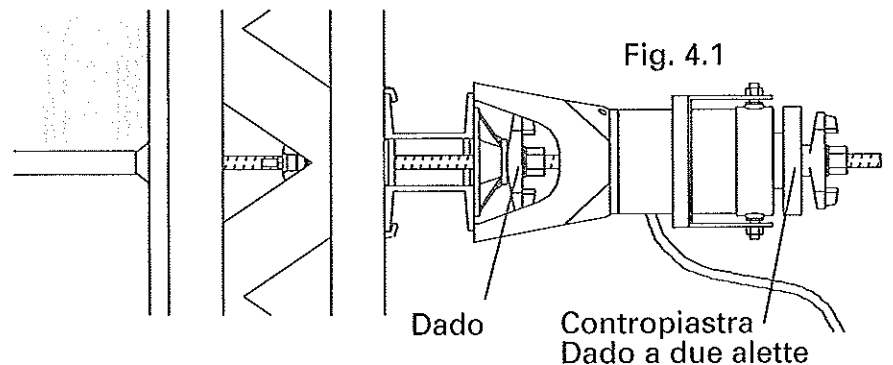


Fig. 4.1

A4 Impiego

4. Montaggio per l'estrazione

➔ Per la centratura dei tiranti DW 15,20 o 26 utilizzare gli attacchi e gli adattatori del cilindro con le dimensioni corrispondenti (\varnothing 18, 24 o 33).

Avvitare l'**attacco** al **cilindro di pretensione**. Avvitare quindi l'**adattatore del cilindro** sulla parte opposta del cilindro di pretensione con due viti a testa svasata.

Avvitare il **supporto appoggio III** all'adattatore del cilindro (fig. 5).

Inserire l'unità preassemblata nel tirante (fig. 6).

➔ Fissare con **contropiastra** e **dado a due alette**. Non è consentito l'uso della piastra a dado orientabile.

⚠ **Assicurare il cilindro di pretensione con una fune per evitare eventuali spostamenti.**

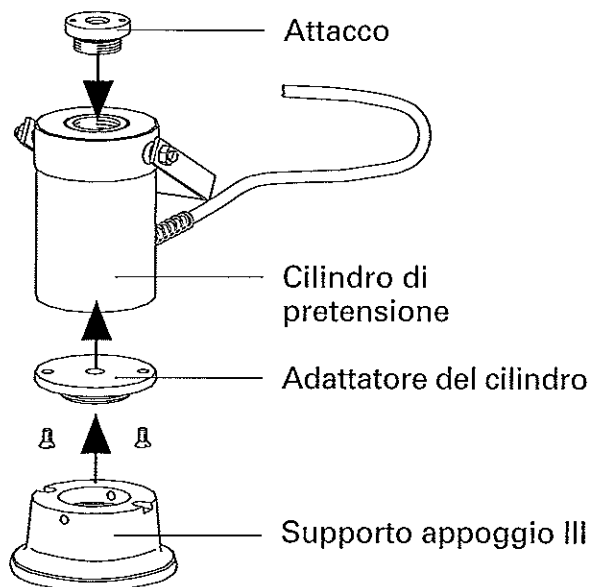
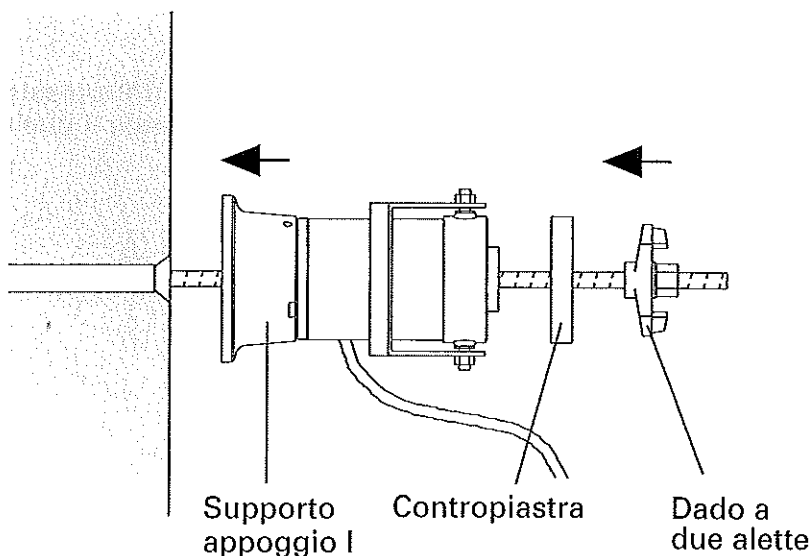


Fig. 5

Fig. 6



A4 Impiego

5. Regolazione della pressione per l'estrazione di tiranti

⚠ Alta pressione fino a max. 300 kN \cong 30 t di forza di trazione

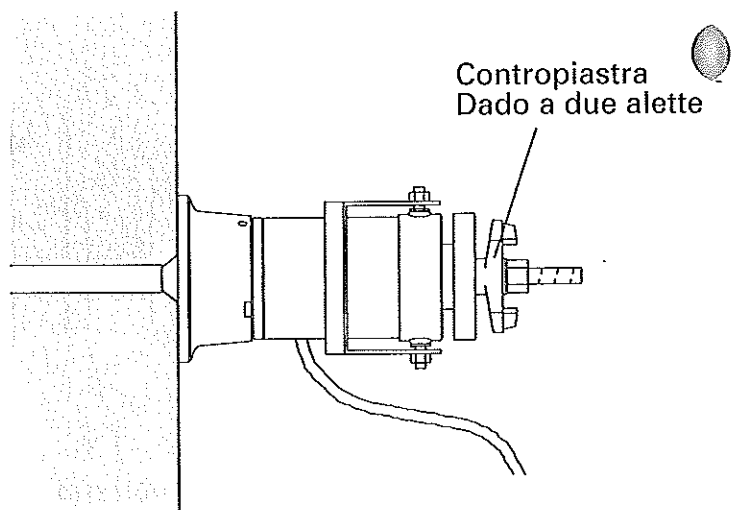
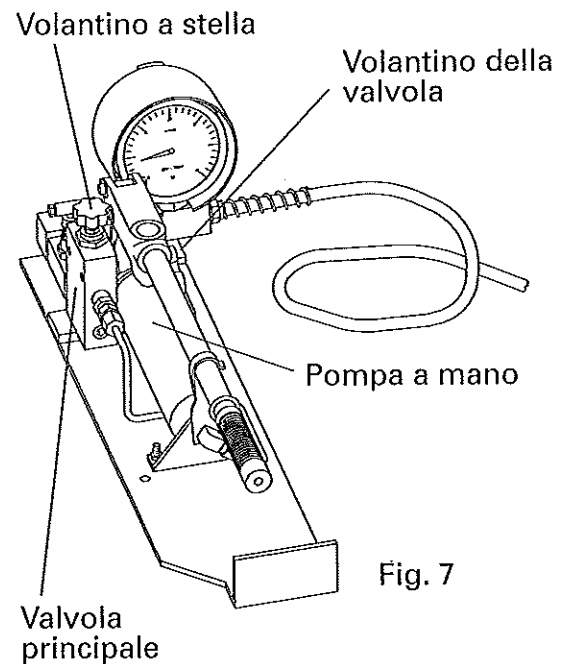
Chiudere il volantino della valvola situato sulla pompa, **girandolo completamente verso destra.**

Girare il volantino a stella sulla valvola principale **verso destra.**
Per aumentare la pressione, è necessario girare ulteriormente il volantino verso destra.

Azionare la **leva della pompa**, in modo che il pistone del cilindro di pretensione produca tensione. Continuando ad azionare la leva della pompa, aumentare la pressione fino a raggiungere la forza desiderata (fig. 7).

⚠ Non utilizzare un tubo per allungare la leva della pompa al fine di non sovraccaricare o danneggiare la pompa. È vietato sostare nella zona di lavoro.

Smontare l'apparecchio di pretensione:
 Per allentare la forza ruotare il volantino della valvola verso sinistra. Rimuovere il dado a due alette e la contropiastra.
 Rimuovere il cilindro di pretensione con il supporto appoggio (fig. 7.1).



A5 Manutenzione

L'apparecchio di pretensione non richiede operazioni di manutenzione, ad eccezione del controllo del livello dell'olio.

Dopo l'impiego, inserire completamente il pistone nel cilindro di pretensione e aprire il volantino della valvola, girandolo verso sinistra.

Prevenire la formazione di sporcizia sul pistone del cilindro di pretensione oppure eliminare eventuali residui prima di reinserirlo.

Verificare regolarmente il livello dell'olio. Durante questa operazione il pistone deve essere inserito nel cilindro.

Evitare il surriscaldamento dell'olio.

In caso di perdita di olio inviare l'apparecchio di pretensione alla PERI per un controllo. Non utilizzare un altro olio idraulico.

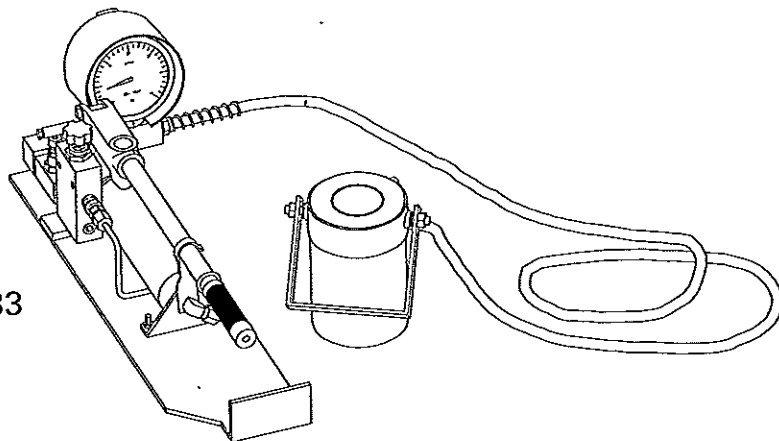
Il tubo di raccordo tra la pompa e il cilindro di pretensione non deve essere rimosso, altrimenti si avranno perdite di olio e infiltrazioni di aria.

Eliminazione dell'aria: chiudere il volantino della valvola, girandolo completamente verso destra). Estrarre completamente il pistone azionando la leva della pompa. Tenere il cilindro di pretensione in modo tale che il pistone sia rivolto verso il basso. Aprire nuovamente il volantino della valvola. Così facendo l'aria entrerà nel serbatoio della pompa. Se necessario ripetere l'operazione.

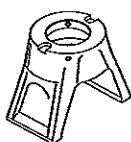
Non cercare di smontare o riparare l'apparecchio.
In caso di guasti inviarlo alla PERI.

A6 Prospetto Prodotti

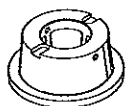
	Peso (kg)	Art. n°
Apparecchio di pretensione per DW 15/20/26 Forza di trazione max.: 300 kN Per giunti di ripresa verticali perfetti e per l'estrazione di tiranti inseriti nel calcestruzzo. Completo di: Pompa a mano con valvola limitatrice della pressione e manometro. Cilindro di pretensione con tubo ad alta pressione. Attacchi $\varnothing 18$, $\varnothing 24$ e $\varnothing 33$. Adattatore cilindro $\varnothing 18$, $\varnothing 24$ e $\varnothing 33$. Asta per il controllo dell'olio. Cacciavite 12x200. Chiave orientabile 80/5-40/80, Contenitore metallico, Supporto appoggio I e III.	60,00	030460



Supporto appoggio I Per la pretensione di tiranti.	2,00	030663
--	------	--------



Supporto appoggio III Per l'estrazione di tiranti inseriti nel calcestruzzo.	1,70	030664
--	------	--------



Calibro di pretensione e foratura 45° Per la foratura e la pretensione di tiranti DW 15 con inclinazione di 45° (impiego con puntellazione SB).	6,52	102390
---	------	--------

